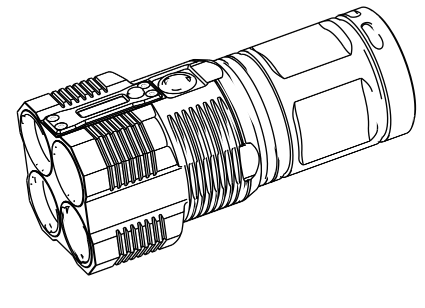
NITECORE®

TM28

6000 lumens output
6000流明超高亮

OLED display
多功能液晶屏OLED显示

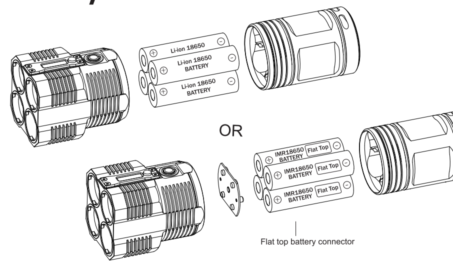
Rechargeable
可充电



警告
使用IMR 动力锂电池时， 必须严格按照筒身指示分清正负极进行装入！错误反接IMR 动力锂电池，将有可能引起电池短路，导致电池快速升温甚至出现燃烧爆炸的情况！

WARNING:
It is of crucial importance to ensure IMR batteries are installed correctly as labelled. Installing these batteries backward poses significant risk of short-circuiting, which in turn leads to combustion or explosion.

Battery installation



Insert four 18650 Li-ion or four 18650 IMR batteries with the positive terminal pointing towards the correct direction, as illustrated in the diagram below. When using flat top 18650 batteries,ensure the flat top battery connector is placed on the positive terminal of the batteries.

WARNING:
1. Insert batteries with polarity pointing towards the right direction as labelled on inside of the battery compartment, incorrectly inserted batteries will render the product inoperative and poses risk of short-circuiting.
2. When using flat top IMR batteries, ensure the flat top battery connector is placed on top of the positive terminal.
3. It is not recommended to use the product with less than 4 x 18650 batteries, this may cause the product to function improperly and shorten battery life span.
4. Do not mix batteries of different brands/types and different capacity.

Thanks for purchasing NITECORE!

FL 1 STANDARD	TURBO	HIGH	MID	LOW	Ultralow	Strobe	SOS	Beacon
(Lumens)	6000 LUMENS	2300 LUMENS	1000 LUMENS	320 LUMENS	2 LUMENS	6000 LUMENS	6000 LUMENS	6000 LUMENS
(Runtime)	*45min	*2h	4h 30min	11h 15min	1000h	——	——	——
(Distance)	655m	420m	270m	153m	12m	——	——	——
(Intensity)	107200cd	44100cd	18400cd	5900cd	36cd	——	——	——
(Impact)	1m (Impact Resistant)							
(Water)	IPX8, 2m (Waterproof AND Submersible)							

NOTE: The stated data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 4 x IMR18650 batteries (3.7V, 3100mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.
* The runtime for Turbo and High mode are the testing result before starting temperature regulation.

FL 1 STANDARD	TURBO	HIGH	MID	LOW	Ultralow	Strobe	SOS	Beacon
(Lumens)	4500 LUMENS	2300 LUMENS	1000 LUMENS	320 LUMENS	2 LUMENS	4500 LUMENS	4500 LUMENS	4500 LUMENS
(Runtime)	*1h	*2h 15min	5h	14h 30min	1000h	——	——	——
(Distance)	600m	420m	270m	153m	12m	——	——	——
(Intensity)	90000cd	44100cd	18400cd	5900cd	36cd	——	——	——
(Impact)	1m (Impact Resistant)							
(Water)	IPX8, 2m (Waterproof AND Submersible)							

NOTE: The stated data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1, using 4 x Li-ion 18650 batteries (3.7V, 3400mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.
* The runtime for Turbo and High mode are the testing result before starting temperature regulation.

*** The use of the 6000 lumens Turbo:** All 18650 batteries must be capable for a discharge current of at least 8A each, or use the product with the NITECORE NBP68HD battery pack. It is recommended to use the product with NITECORE protected IMR 18650 3100mAh (For TM28).

(English)TM28 Flashliaght

Features
- Rechargeable searchlight, 5 brightness level and 3 special functions
- Max output up to 6000 lumens and runtime up to 1000 hours
- Multi-functional OLED display provides real-time operating data
- Incorporated PDOT provides extreme reflector performance
- Intelligent charging circuit, advanced temperature regulation to prevent overheating
- Dual-stage single switch provides access to all functions
- Built-in power indicator reports remaining battery power
- Onboard tripod receptacle
- Mineral optic lens with anti-reflective coating
- Retaining rings protect core components from damages
- Tail stand

Specifications

LEDs	4×Cree XHP35 HI
Battery options	li-ion/IMR/NBP68HD battery pack
Dimensions	Length: 5.59” Head diameter: 2.68” Head side-length: 2.24” Tail diameter: 1.97”
Weight	14.6oz (battery excluded)
Materials	Aerospace grade aluminium alloy construction, HAIII hard anodising
Accessories	Holster, adaptor, lanyard, O-ring, charging port cover, flat top battery connector

Bettery options

Type	Dimensions	Nominal voltage	Compatibility	Rechargeable	
NITECORE 18650 3100mAh (For TM28)	18650	3.7V	Recommended	Yes	WARNING Must not be used with CR123 or RCR123 batteries.
Li-ion	18650	3.7V	Recommended	Yes	
IMR	18650	3.6V/3.7V	Yes	Yes	
NBP68HD battery pack	Batt Pack	3.7V	Recommended	Yes	

Operating instructions
Note: This product uses a two-stage power switch, access to its various functions depends on the extent the switch is pressed.

Battery selection
Upon each battery installation, a battery selection prompt comes up on the OLED display, select the correct battery type by pressing the display switch and press the power switch to confirm:
1. Li-ion. Regular rechargeable li-ion batteries allowing for max output of 4500 lumens.
2. IMR. High discharge li-ion batteries allowing for max output of 6000 lumens.
3. Batt Pack. NBP68HD, optional battery pack allowing for max output of 6000 lumens.

If no action is taken for 10 seconds after battery installation, the OLED display will enter standby mode.

Caution: Correct battery type must be selected upon battery installation, setting battery type to IMR while using regular 18650 li-ion batteries may render the product inoperative when switching to turbo (when OLED shows 6000 lumens).

Solution: Reinstall batteries and select the correct battery type when prompted. To guarantee the best user experience, it is recommended to use NITECORE IMR18650 batteries.

ON/OFF
With the light turned off, pressing the power switch partway or all the way down will turn the light on, press the switch all the way down again to turn the light off.

Modes
The TM28 comes with 2 modes:

-Daily mode: This mode has 4 brightness levels, press the switch partway down to turn the light on in daily mode, pressing the switch partway down repeatedly cycles the brightness through Ultralow-Low-Mid-High, this mode has memory feature.

-Search mode: This mode has 2 brightness levels, press the power switch all the way down to turn the light on in search mode, pressing the switch partway down cycles brightness through High-Turbo. Alternatively, hold the switch all the way down to turn the light on at “Turbo”, releasing the switch turns the light off.

Special functions
With the light turned on, press the switch twice in quick succession to enter strobe, press the switch partway down repeatedly to cycle through Strobe-SOS-Beacon, press the switch all the way down to turn the light off.

OLED display
This product has an onboard OLED display that provides real-time operating data:
1. When the light is turned on at level 1-5, a series of data sets will be shown in the order of brightness level-battery voltage-battery level-remaining runtime-operating temperature-standby, with a 1.8 second delay before the next data set comes up on display.
2. When using any of the special functions, the name of the function will be displayed.

Demonstration Mode
When entering standby mode simultaneously press and hold the display switch and the on/off switch to enter into Demonstration mode. In Demonstration mode, the OLED screen will cycle through the TM28’s various messages. Simply press any button to exit Demonstration mode.

Lockout
With the light turned on, hold down the switch for 1 second to enter lockout mode, this is designed to prevent accidental activation. To unlock, hold down the switch for 1 second again. Batteries are expected to last for 12 months in lockout mode.

Note: When the product is expected to be left unattended for extensive period, it is advised to loosen the tail cap.

Power tips
When the product is turned on, the built-in power indicator under the switch will blink to indicate remaining battery:
1. When batteries are full, the indicator will stay lit.
2. When batteries reach 50%, the indicator will blink once every 2 seconds.
3 When batteries reach 10%, the indicator will blink rapidly.

Note:
①When the product is turned off, press the display switch and battery voltage information will be shown for 10 seconds.
②This product incorporates voltage sensitive protection feature, when voltage drops below a certain threshold, output will gradually decrease to the lowest level; When voltage drops below 3V, the product will shut down to protect batteries.

Recharge
To initiate the charging process, connect the charging port to a power outlet with the adaptor provided:
1. **Charging in progress:** “charging…” will come up on the OLED display, the power indicator will blink once every half a second.
2. **Charging anomaly (damaged batteries/no batteries presented):** “Error” will come up on the OLED display, the power indicator will blink rapidly. This usually indicates no battery, incompatible or damaged batteries, or flat-top batteries are installed without the battery connector.
3. **Charging complete:** “Chg.Finished” will come up on the OLED display, the power indicator will stay lit.
4. **Charging duration:** Fully charging four 18650 batteries takes approximately 7 hours.

Temperature regulation
Heat generated by the LEDs can be substantial, prolonged operation at “Turbo” level will significantly increase operating temperature. Therefore, it is not recommended to use “Turbo” for long period of time. The TM28 has temperature regulation, when operating temperature reaches 60° Celsius (max bearable temperature by human skin), the TM28 automatically lowers its output to prevent temperature from increasing.

Note: Do not submerge the product in water or any liquid when it has generated sufficient heat, doing so will cause pressure inequalities and significantly increase risk of water damages.

(Español)Linterna TM28

Características
- Linterna recargable, 5 niveles de intensidad 3 modos especiales
- Potencia máxima de hasta 6000 lúmenes y tiempo de ejecución a de hasta 1000 horas
- Pantalla OLED multifunción provee datos de operación en tiempo real
- Tecnología óptica de precisión digital (PDOT) incorporada, provee un rendimiento extremo del reflector
- Circuito inteligente de carga, regulación avanzada de temperatura para evitar sobrecalentamiento
- Interruptor de dos etapas, provee acceso a todas las funciones
- Indicador de carga integrado, muestra el nivel de batería restante
- Receptáculo para tripié en el cuerpo de la linterna
- Lente óptico mineral con recubrimiento antireflejante
- Anillos de retención, protegen los componentes internos de daño
- Capacidad para sostenerse sobre el extremo trasero

Especificaciones

LEDs	4×Cree XHP35 HI
Opciones de batería	li-ion/IMR/batería NBP68HD
Dimensiones	Largo: 5.59” Cabeza: 2.23”x 2.23” (Ancho/Alto) Diámetro trasero: 1.97”
Peso	14.6oz (Sin batería)
Materiales	Cuerpo de aleación de aluminio de grado aeronáutico, anodizado HAIII
Accesorios	Funda, cargador, correa, O-ring, cubierta del puerto de carga

Opciones de batería

Type	Dimensiones	Voltaje nominal	Compatibilidad	Recargable	
NITECORE 18650 3100mAh (Para TM28)	18650	3.7V	Recomendado	Sí	ADVERTENCIA No debe usarse con baterías CR123 o RCR123.
Li-ion	18650	3.7V	Recomendado	Sí	
IMR	18650	3.6V/3.7V	Sí	Sí	
Acumulador NBP68HD	Acumulador	3.7V	Recomendado	Sí	

Instrucciones de operación
Nota: Este producto usa un interruptor de encendido dos etapas, el acceso a las diferentes funciones depende de la fuerza con que es presionado el interruptor.

Selección de batería
Precaución: El tipo correcto de batería debe ser seleccionado tras cada instalación de baterías, seleccionar el tipo de batería IMR usando baterías li-ion 18650 regulares puede provocar que el producto no funcione al cambiar a modo turbo (aún cuando la pantalla OLED muestra 6000 lúmenes).

Solución: Vuelva a instalar las baterías y seleccione el tipo de batería correcto cuando le sea solicitado. Para garantizar una mejor experiencia del usuario, se recomienda el uso de baterías NITECORE IMR 18650.

Tras cada instalación de batería, aparece un mensaje de selección de batería en la pantalla OLED, seleccione el tipo correcto de batería presionando el interruptor de la pantalla, para confirmar presione el interruptor de encendido:
1. Li-ion. Baterías regulares li-ion recargables, permiten una potencia máxima de 4500 lúmenes.
2. IMR. Baterías li-ion de alta descarga, permiten una potencia máxima de 6000 lúmenes.
3. Batt Pack. NBP68HD, batería opcional, permite una potencia máxima de 6000 lúmenes.

Si no se selecciona ningún tipo de batería 10 segundos después de la instalación de las baterías, la pantalla OLED entrará en modo de espera.

ON/OFF
Con la luz apagada, presionar el interruptor de encendido ligeramente o completamente, se encenderá la luz. Presionando el interruptor completamente otra vez, se apagará la luz.

Modos
La TM28 cuenta con 2 modos:

-Modo diario: Este modo tiene 4 niveles de intensidad. Presione el interruptor ligeramente para encender la luz en modo de día. Presionar el interruptor ligeramente varias veces cambiará los niveles de intensidad entre Ultra-bajo-Bajo-Medio-Alto. Este modo tiene una función de memoria.

-Modo de búsqueda: Este modo tiene 2 niveles de intensidad. Presione el interruptor de encendido completamente para encender la luz en modo de búsqueda. Presionar el interruptor ligeramente cambiará la intensidad entre los modos Alto y Turbo. Alternativamente, mantenga el interruptor presionado completamente para encender la luz en modo Turbo. Al soltar el interruptor, la luz se apagará.

Funciones especiales
Con la luz encendida, presione el interruptor dos veces rápidamente para seleccionar el modo estrobo. Presione ligeramente el interruptor varias veces para cambiar entre los modos Estrobo-SOS-Baliza. Presione el interruptor completamente para apagar la luz.

Pantalla OLED
Este producto tiene una pantalla OLED integrada que muestra datos de operación en tiempo real:
1.Cuando la luz está encendida en los nieles 1-5, una serie de datos se mostrará con el siguiente orden: brightness (intensidad) level-battery (nivel-batería) voltaje-battery (voltaje-batería) level-remaining (nivel-restante) runtime-operating (tiempo de ejecución-operando) temperatura-standby (temperatura-modo de espera), con un retraso de 1.8 segundos antes de que el siguiente bloque de datos sea mostrado.
2.Cuando se usa alguno de los modos especiales, el nombre de la función será mostrado.

Modo de demostración
En modo de espera, presione simultáneamente y mantenga presionados el botón de la pantalla OLED y el botón de encendido para entrar al modo de demostración. En el modo de demostración, la pantalla OLED cambiará entre los distintos mensajes de la TM28. Simplemente presione cualquier botón para salir del modo de demostración.

Bloqueo
Con la luz encendida, presione completamente el interruptor por 1 segundo para entrar al modo de bloqueo. Este modo está diseñado para prevenir activación accidental. Para desbloquear, presione el interruptor completamente por 1 segundo otra vez. Se espera que las baterías duren 12 meses en el modo de bloqueo.

Nota: Cuando sea probable que el producto no se use en un periodo largo de tiempo, es recomendable aflojar la sección de las baterías.

Consejos de carga
Cuando el producto está encendido, el indicador de carga integrado debajo del interruptor parpadeará para indicar el nivel de batería restante:
1. Cuando las baterías están completamente cargadas, el indicador permanecerá encendido.
2. Cuando las baterías alcancen el 50%, el indicador parpadeará una vez cada 2 segundos.
3. Cuando las baterías alcancen el 10%, el indicador parpadeará rápidamente.

Nota:
①Cuando el producto está apagado, presione el interruptor de la pantalla, se mostrará la información de voltaje de la batería por 10 segundos.
②Este producto incorpora una característica de protección sensible al voltaje. Cuando el voltaje cae debajo de un determinado umbral, la potencia se reducirá gradualmente al nivel más bajo. Cuando el voltaje cae debajo de 3 V, el producto se apagará para proteger las baterías.

Recargar
Para iniciar el proceso de carga, conecte el puerto de carga a una fuente de energía mediante el cargador incluido:

1.Carga en proceso: La pantalla OLED mostrará “charging…”, el indicador de carga parpadeará una vez cada medio segundo.

2. Anomalía de carga (baterías dañadas/no hay baterías): En la pantalla de OLED aparecerá “Error”, el indicador de carga parpadeará rápidamente. Por lo regular, esto indica que no hay baterías, baterías incompatibles o dañadas, o las baterías planas están instaladas sin el conector de baterías.

3.Carga completa: “Chg.Finished” aparecerá en la pantalla OLED, y el indicador de carga permanecerá encendido.

4.Duración de carga: La carga complete para baterías 18650 tomará aproximadamente 7 horas.

Regulación de temperatura
El calor que generan los LEDs puede ser considerable. La operación prolongada en modo “Turbo” incrementa la temperatura de operación de modo significativo. Por lo tanto, no se recomienda el uso del modo “Turbo” durante periodos largos. La TM28 tiene regulación de temperatura. Cuando la temperatura de operación alcanza los 60 °C (máxima temperatura soportable por la piel humana), la TM28 automáticamente baja su nivel de intensidad a fin de prevenir que la temperatura incremente.

Nota: El producto no se debe sumergir en agua u otro líquido cuando haya generado el calor suficiente. Esto causará desigualdades de presión e incrementa de manera considerable el peligro de daños por agua.

(Deutsch)TM28 Taschenlampe

Funktionen
- wiederaufladbarer Suchscheinwerfer
- 5 Helligkeitsstufen und 3 Sonderfunktionen
- bis zu maximal 6000 Lumen und bis zu 1000 Std. Leuchtzeit
- integriertes Multifunktions-OLE-Display zur Anzeige von Leistungsdaten in Echtzeit
- integrierte "Precision Digital Optics Technology" (PDOT) bietet extreme Reflektorleistung
- intelligente Ladeelektronik und erweiterte Temperaturregulierung zum Schutz vor Überhitzung
- zwei-Stufen-Schalter für anwenderfreundliche Bedienung
- integrierte Leistungsanzeige zeigt die verbleibende Akkuleistung an
- eingebauter Stativanschluss
- gehärtetes ultraklares Mineralglas mit Antireflexbeschichtung
- Edelstahl-Bezel schützt Kernkomponenten vor Beschädigungen
- Kerzenstandfähigkeit

Technische Daten

LEDs	4×Cree XHP35 HI
Batterie / Akku Optionen	Li-Ionen/IMR/NBP68HD-Akkupack
Abmessungen	L: 14,2 cm, Kopf: 5,7 x 5,7 cm, Gehäusedurchmesser: 5,0 cm
Gewicht (ohne Batterie)	414g
Gehäusedurchmesser	Luftfahrtaluminium, hartanodisiert nach HA III
Zubehör	Holster, Ladeadapter, Handschlaufe, Ersatzdichtring, Ladeportabdeckung,Flachpol-Adapterstecker

Zugelassene Batterien und Akkus

Typ	Art	Volt	kompatibel	wiederauf-ladbar	
Nitecore 18650 3100mAh (für TM28)	18650	3.7V	empfohlen	Ja	Warnung Laden Sie ausschließlich Typ 18650 Li-Ionen Akkus! Versuchen Sie nicht, CR123-Batterien oder RCR123-Akkus sowie nichtwiederaufladbare Batterien zu laden!
Li-Ionen	18650	3.7V	empfohlen	Ja	
IMR	18650	3.6V/3.7V	Ja	Ja	
NBP68HD Akkupack	Akku-pack	3.7V	empfohlen	Ja	

Bedienungsanleitung
HINWEIS: Vor dem Einlegen der Akkus bitte den Silikat-Beutel entfernen.
Dieses Produkt verwendet einen zweistufigen Schalter. Der Zugriff auf die verschiedenen Funktionen hängt davon ab, wie stark der Schalter gedrückt wird.

Auswahl der Batterien
ACHTUNG: Nach dem Einlegen der Akkus muss der richtige Akkutyp ausgewählt werden. Die Auswahl "IMR" bei der Verwendung von regulären 18650 Li-Ionen-Akkus kann die TM28 beim Umschalten auf "Turbo" (Wenn das OLE-Display 6000 Lumen anzeigt), außer Betrieb setzen.

LÖSUNG: Setzen Sie die Akkus erneut ein und wählen Sie den richtigen Akkutyp aus, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Es wird empfohlen, NITECORE 18650-IMR-Akkus zu verwenden.

Jeweils nach dem Einlegen der Akkus erscheint eine Batterie-Auswahl-Aufforderung auf dem OLE-Display. Wählen Sie den richtige Akku-Typ durch drücken des Display-Schalters und des Netzschalters:
1. Li-Ionen: wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku mit einer maximalen Leistung von 4500 Lumen.
2. IMR: Li-Ionen-Akkus mit hoher Entladefähigkeit für eine maximale Leistung von 6000 Lumen.
3. Nitecore NBP68HD-Akkupack: Optionaler Akkupack, der die maximale Leistung von 6000 Lumen ermöglicht.

Wenn nach dem Einlegen der Akkus für 10 Sekunden keine Aktion durchgeführt wird, wechselt das OLE-Display in den Standby-Modus.

Ein- / Ausschalten
Drücken Sie bei ausgeschaltetem Licht den Netzschalter teilweise oder ganz durch, um das Licht einzuschalten. Zum Ausschalten den Schalter erneut ganz durchdrücken.

Modi
Die TM28 kommt mit 2 Modi:

- Daily-Mode: Dieser Modus verfügt über 4 Helligkeitsstufen. Drücken Sie den Schalter halb durch, um das Licht einzuschalten. Drücken Sie den Schalter anschließend wiederholt halb durch, um nacheinander durch die Helligkeitsstufen "Ultralow - Low - Mid - High" zu schalten. Dieser Modus hat eine Speicherfunktion.

- Such-Mode: Dieser Modus verfügt über 2 Helligkeitsstufen. Drücken Sie den Schalter ganz durch, um die Lampe einzuschalten. Drücken Sie den Schalter anschließend wiederholt nur halb durch, um nacheinander durch die Helligkeitsstufen "High und Turbo" zu schalten. Alternativ drücken Sie den Schalter ganz durch, um die Lampe in den "Turbo-Mode" zu schalten. Das Loslassen des Schalters schaltet die Lampe aus.

OLE-Display
Die TM28 verfügt über ein Onboard OLE-Display, welches Betriebsdaten in Echtzeit liefert:
1. Wenn das Licht auf Stufe 1-5 eingeschaltet wird, werden verschiedene Datensätze in folgender Reihenfolge angezeigt: "Helligkeitsstufe - Batteriespannung - Akkustand - Restlaufzeit-Betriebstemperatur - Standby". Jeder Datensatz ist für 1,8 Sekunden sichtbar, bevor der nächste Datensatz auf dem Display erscheint.
2. Wenn Sie eine der Sonderfunktionen verwenden, wird der Name der Funktion angezeigt.

Demo-Mode
Halten Sie im Standby-Mode den Display-Schalter und den Ein-/Aus-Schalter gleichzeitig gedrückt, um in den Demo-Mode zu wechseln. Im Demo-Mode werden im OLE-Display die verschiedenen Informationsseiten der TM28 durchlaufen. Zum Verlassen des Demo-Mode drücken Sie einfach eine beliebige Taste.

Sperr-Mode
Halten Sie bei eingeschaltetem Licht den Schalter für 1 Sekunde gedrückt, um in den Sperr-Mode zu gelangen. Der Sperr-Mode soll das versehentliche Aktivieren verhindern. Zum Verlassen des Sperr-Mode halten Sie den Schalter 1 Sekunde lang gedrückt. Im Sperr-Mode halten die Akkus ca. 12 Monate.

Hinweis: Wenn die TM28 längere Zeit unbeaufsichtigt gelassen wird, ist es ratsam, die Heck-Kappe zu lösen.

Power Tipps
Wenn die TM28 eingeschaltet wird, blinkt die eingebaute LED unter dem Schalter, um die verbleibende Akku-Leistung anzuzeigen:
1. Wenn die Akkus voll sind, leuchtet die Anzeige stetig.
2. Wenn die Akkus 50% erreichen, blinkt die Anzeige alle 2 Sekunden.
3. Wenn die Akkus 10% erreichen, blinkt die Anzeige schnell.

Hinweis:
① Wenn die TM28 ausgeschaltet ist, drücken Sie den Display-Schalter und für 10 Sekunden werden die Batteriespannungsinformationen angezeigt.
②Die TM28 hat eine spannungsempfindliche Schutzfunktion: Wenn die Spannung unter einen bestimmten Schwellenwert sinkt, wird die Leistung allmählich auf den niedrigsten Pegel heruntergeregelt. Wenn Spannung unter 3V sinkt, wird die TM28 ausgeschaltet, um die Akkus zu schützen.

Wiederaufladen
Um den Ladevorgang zu starten, verbinden Sie den Ladeanschluss mittels des mitgelieferten Adapters mit einer Steckdose.
1. Ladevorgang läuft: Es erscheint "Charging ..." im OLE-Display und die Betriebsanzeige blinkt einmal jede halbe Sekunde.
2. Ladefehler (beschädigte / keine Akkus): Es erscheint "Error" auf dem OLE-Display. Die LED blinkt schnell. Dies bedeutet normalerweise, dass: keine Akkus eingelegt sind, die Akkus nicht kompatibel oder beschädigt sind oder das Flachpol-Akkus ohne Adapterstecker eingesetzt wurden.
3. Aufladen abgeschlossen: Es erscheint "Chg.Finished" auf dem OLE-Display. Die LED leuchtet stetig.
4. Aufladedauer: Das vollständige Aufladen von vier 18650-Akkus dauert ungefähr 7 Stunden.

Temperaturregulierung
Die Wärme, die durch die LEDs bei längerem Betrieb im "Turbo-Mode" erzeugt wird, kann beträchtlich sein und erhöht die Betriebstemperatur. Daher ist es nicht empfehlenswert, den "Turbo-Mode" für längere Zeit zu verwenden. Die TM28 hat eine Temperaturregulierung. Wenn die Betriebstemperatur +60° Celsius erreicht (max. erträgliche Temperatur der menschlichen Haut), senkt die TM28 automatisch Ihre Leistung, um einen weiteren Temperaturanstieg zu verhindern.
Hinweis: Tauchen Sie die heiße TM28 nicht in Wasser oder Flüssigkeiten ein. Dies erzeugt Druckschwankungen und birgt das Risiko von Wasserschäden.

(Français)TM28 Mode d’emploi

Caractéristiques
- Torche rechargeable searchlight, 5niveaux d’éclairage et 3 modes au choix
- Puissance maximale jusqu’à 6000 lumens et durée jusqu’à 1000 heures
- Ecran OLED multifonction intégré fournit des informations en temps réel
- Réflecteurs « Precision Digital Optics Technology » haute performance
- Charge intelligente avec détection de voltage pour une charge rapide et sûre, circuit de protection thermique évitant toute surchauffe
- Bouton de commande unique à deux niveaux de pression pour un usage facile
- Témoin d’alimentation intégré indique la batterie restante
- Prise tripode intégrée
- Lentilles en verre minéral durci traitées antireflets
- Bagues de protection des optiques en acier inoxydable
- Support pour trépied

Caractéristiques

LEDs	4×Cree XHP35 HI
Options batterie	li-ion/IMR/NBP68HD pack
Dimensions	Length: 5.59” Head: 2.24”x 2.24” (Height/Width) Tail diameter: 1.97”
Poids	414gr (hors batterie)
Materiaux	Aerospace grade aluminium alloy construction, HAIII hard anodising
Accessoires	Pochette, adapteur, dragonne, Joint torique de rechange, couvercle port de chargement, connecteur de batterie plat

Options de batterie

Type	Dimensions	Voltage nominal	Compatibilité	Rechargeable	
NITECORE 18650 3100mAh (pour TM28)	18650	3.7V	Conseillé	Oui	ATTENTION Ne pas utilizer avec piles CR123 ou RCR123
Li-ion	18650	3.7V	Conseillé	Oui	
IMR	18650	3.6V/3.7V	Oui	Oui	
NBP68HD battery pack	Batt Pack	3.7V	Conseillé	Oui	

Utilisation Générale
NB: La lampe TM28 utilise un bouton de commande à deux niveaux de pression, similaire au déclencheur des appareils photo. La profondeur à laquelle est pressé le bouton permet de sélectionner un mode parmi les nombreuses fonctions de la lampe.

Choix de la batterie
A chaque installation de la batterie, une liste de batterie apparaît sur l'écran OLED, sélectionnez le type de batterie approprié en appuyant sur le bouton d'affichage et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour confirmer:
1. Li-ion. Batteries rechargeables li-ion permettant une sortie max de 4500 lumens.
2. IMR. Batteries Li-ion haute décharge permettant une sortie max de 6000 lumens.
3. Pack. NBP68HD, Batterie optionnelle permettant une sortie max de 6000 lumens.

Si aucune action n'est effectuée pendant 10 secondes après l'installation de la batterie, l'écran OLED passe en mode veille.

Avertissement: Le type de batterie doit être correctement sélectionné lors de l’installation. Utilisez des piles 18650 Li-ion standard et régler sur IMR peut rendre le produit inutilisable lors du passage en mode turbo (quand l’écran OLED indique 6000 lumens).

Solution: Réinstallez les piles et sélectionnez le type de batterie approprié. Pour garantir une utilisation optimale, il est recommandé d'utiliser des batteries NITECORE IMR18650.

ON/OFF
Lorsque la lampe TM28 est éteinte, appuyer sur l’interrupteur jusqu’à mi-course active le mode Quotidien. Presser l’interrupteur jusqu’à la butée active le mode Turbo. La lampe TM28 s’éteint en pressant l’interrupteur jusqu’à la butée.

Modes
La lampe TM28 possède deux modes:

- mode Quotidien: Ce mode contient 4 niveau d’intensité, pressez l’interrupteur jusqu’à mi-course pour sélectionner un niveau de luminosité très bas, bas, moyen ou fort. Le niveau de luminosité choisi sera mémorisé lorsque la lampe est éteinte.

- mode Turbo: Lorsque la lampe TM28 est allumée en mode Turbo, des pressions jusqu’à mi-course permettent d’alterner entre les modes fort et très fort.. Maintenez le bouton appuyé pour allumer la lumière sur "Turbo", en libérant le bouton la lumière s’éteint.

Fonctions spéciales
Lorsque la lumière est allumée, appuyez deux fois de suite sur l'interrupteur pour accéder au flash, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton pour faire défiler le Strobe-SOS-Balise, appuyez sur le bouton pour éteindre l'éclairage.

Ecran OLED
Ce produit dispose d'un écran OLED intégré qui fournit des données d'exploitation en temps réel:
1. Lorsque la lumière est allumée au niveau 1-5, une série de données s'affiche dans l'ordre : niveau de luminosité, niveau de batterie, temps d'exécution restant, température de fonctionnement, veille, avec un délai de 1,8 secondes entre chaque donnée.
2. Lorsque vous utilisez une des fonctions spéciales, le nom de la fonction s'affiche.

Mode démo
En mode stand-by, garder appuyé simultanément les boutons interrupteur et celui de l'écran pour entrer en mode démo. Dans ce mode, l'écran fera apparaître les différents message de la TM28. Appuyer sur n'importe quel bouton pour sortir du mode Démo.

Verrouillage
Lorsque la lampe est allumée, pressez l’interrupteur jusqu’à la butée et maintenez pendant plus d’une seconde. La lampe s’éteint et entre en mode “Lockout”. Pressez simplement l’interrupteur et maintenez pendant plus d’une seconde pour sortir du mode Lockout. Les batteries peuvent durer 12 mois en mode verrouillage.

Note: Lorsque la lampe reste inutilisée pendant de longues périodes, Nitecore recommande de légèrement dévisser la bague pour couper l’alimentation afin d’économiser la batterie.

Batterie
Lorsque la lampe est allumée, l’indicateur lumineux bleu clignote pour indiquer la batterie restante:
1. Lorsque les batteries sont pleines, l'indicateur reste allumé.
2. Lorsque les batteries atteignent 50%, l'indicateur clignote toutes les 2 secondes.
3. Lorsque les batteries atteignent 10%, l'indicateur clignote rapidement.

Note:
① Lorsque le produit est éteint, appuyez sur le bouton d'affichage et la tension de la batterie sera affichée pendant 10 secondes
② Ce produit intègre un dispositif de protection sensible à la tension, lorsque la tension tombe en dessous d'un certain seuil, la sortie diminuera graduellement jusqu'au niveau le plus bas; Lorsque la tension tombe en dessous de 3V, le produit s'arrête pour protéger les batteries.

Charge
Pour charger la lampe, connecter le cable de charge à l’adapteur fourni :

1.Chargement en cours: “charging…” s’affiche sur l’écran OLED ainsi que le voltage des batteries toutes les demi-secondes.

2.Si un problème est détecté pendant la charge de la TM28, l’indicateur lumineux clignote rapidement et l’écran OLED affiche « ERROR ». En général, cela est dû à des batteries mal insérées ou inadaptées ou piles flat-top installées sans le connecteur de batteries.

3.Charge complete: Lorsque la charge est terminée, l’indicateur lumineux bleu reste allumé et « CHG.FINISHED » s’affiche sur l’écran OLED

4.Durée de charge: La charge complète de quatre batteries 18650 nécessite approximativement 7 heures..

Protection thermique
La chaleur générée par les LED peut être importante, le fonctionnement prolongé au niveau "Turbo" augmentera considérablement la température de fonctionnement. Par conséquent, il n'est pas recommandé d'utiliser "Turbo" pendant une longue période. La TM28 possède la régulation de température, quand la température de fonctionnement atteint 60 ° Celsius (température supportable maximum par la peau humaine), la TM28 abaisse automatiquement sa sortie pour empêcher la température d'augmenter.

Note: Lorsque la lampe est chaude, n’essayez pas de la refroidir en l’immergeant dans un liquide. A cause de la différence entre pressions interne et externe, la lampe TM28 pourrait subir des dommages irréparables.

(русский)Фонарь TM28

Функциональные возможности

• Перезаряжаемый фонарь, 5 уровней яркости и 3 специальных функции
• Максимальная мощность 6000 люмен, продолжительность работы до 1000 часов
• Мультифункциональный OLED экран предоставляет всю информацию о текущей работе фонаря
• Встроенный PDOT обеспечивает потрясающую эффективность отражателя
• Система зарядки позволяет контролировать температуру во избежание перегрева
• Двухступенчатый переключатель обеспечивает доступ ко всем функциям
• Встроенный индикатор заряда указывает на оставшийся заряд батареи
• Встроенный слот для штатива
• Минеральные оптические линзы с антиотражающим покрытием
• Удерживающие кольца защищают внутренние компоненты от повреждений
• Возможность вертикальной установки

Спецификации

Светодиоды	4×Cree XHP35 HI
Опции батарей	li-ion/IMR/NBP68HD battery pack
Размеры:	Длина 5,59 дюйма, Головная часть 2,23 x 2,23 дюйма (Высота/Ширина) Диаметр хвостовой части 1,97 дюйма
Вес	14,6 унции (без батареи)
Материал	Алюминиевый сплав аэрокосмического качества, твердое анодирование HAIII
Аксессуары	кобура, адаптер, ремень, уплотнительное кольцо, крышка зарядного порта, разъем батареи с плоским верхом

Параметры батарей

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Совместимость	Заряжаемость	⚠ Предупреждение
NITECORE 18650 3100 мА/ч (для TM28)	18650	3.7V	Рекомендуется	Д а	Не использовать с CR123 или RCR123 батареями
Li-ion	18650	3.7V	Рекомендуется	Д а	
IMR	18650	3.6V/3.7V	Да	Д а	
Комплект NBH68HD	Компл. батарей	3.7V	Рекомендуется	Д а	

Инструкция по эксплуатации

Примечание: Данная модель использует двухступенчатый переключатель, доступ к функциям зависит от положения переключателя.

Выбор батареи:

Предупреждение: после установки батареи необходимо выбрать правильный тип батареи, выбор типа батареи IMR при использовании литиево-ионных батарей может привести к неисправности при включении режима турбо (когда OLED показывает 6000 люмен).

Решение: переустановите батареи и выберите правильный тип. Для наилучшей эксплуатации рекомендуется использовать батареи NITECORE IMR 18650.

Каждый раз при установке батареи, на экране OLED появляется подсказка. Для выбора нужного типа батареи нажмите переключатель батареи, затем нажмите кнопку включения для подтверждения выбора:
1. Li-on. Обычные заряжаемые литиево-ионные батареи с максимальной мощностью 4500 люмен.
2. IMR. Литиево-ионные батареи с максимальной мощностью 6000 люмен.
3. Комплект NBP68HD, комплект батарей с максимальной мощностью 6000 люмен.

Если никакого действия не предпринимается в течение 10 секунд после установки батареи, OLED экран войдет в режим ожидания.

Включение/выключение

Для включения: нажмите выключатель и удерживайте более секунды.
Для выключения: нажмите выключатель и удерживайте более секунды еще раз.

Режимы

Модель TM28 имеет два режима:
– Дневной режим: этот режим обладает 4 уровнями яркости. Слегка нажмите кнопку выключателя, чтобы включить дневной режим. Повторное легкое нажатие позволит выбрать нужный режим яркости – Ультранизкий-Низкий-Средний-Высокий. Этот режим обладает функцией памяти.
-Режим поиска: этот режим имеет два уровня яркости, нажмите кнопку выключателя до конца, чтобы войти в режим поиска. Повторное нажатие кнопки выключения до конца позволит выбирать между уровнями яркости Высокий-Турбо, либо удерживайте кнопку выключателя, чтобы включить режим Турбо. Отпустив кнопку, вы выключите фонарь.

Особые функции

При включенном свете дважды быстро нажмите кнопку выключателя, чтобы включить режим стробоскопа. Повторное легкое нажатие позволит переключаться между режимами стробоскопа-SOS-маяка. Нажмите кнопку до конца, чтобы выключить фонарь.

OLED экран

Модель оснащена экраном OLED, предоставляющим информацию о работе фонаря:
1. При включении фонаря на уровнях 1-5, на экране появится следующая информация: уровень яркости, напряжение батареи, уровень заряда батареи, оставшееся время использования, температура фонаря, ожидание. Информация будет переключаться каждые 1,8 сек.
2. При использовании одной из специальных функций на экране появится название используемой функции.

Демонстрационный режим

В режиме ожидания одновременно нажмите и удерживайте переключатель дисплея и переключатель включения / выключения, чтобы войти в режим демонстрации. В режиме демонстрации на OLED-экране будут отображаться различные сообщения TM28.Просто нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима демонстрации.

Блокировка

При включенном фонаре удерживайте выключатель в течение 1 секунды, чтобы войти в режим блокировки, это необходимо во избежание случайной активации. Для разблокировки удерживайте кнопку выключателя еще 1 секунду. В режиме блокировки батареи могут функционировать в течение 12 месяцев.
Примечание: Если фонарь не планируется использовать в течение продолжительного периода, рекомендуется снять крышку с хвостовой части.

Заряд батареи

При включенном фонаре индикатор под кнопкой выключателя будет мигать, показывая уровень заряда батареи:
1. При полном заряде батареи индикатор будет гореть не мигая.
2. При уровне заряда в 50 % индикатор будет мигать каждые 2 секунды.
3. При уровне заряда ниже 10% индикатор будет часто мигать.

Примечание:
①При выключенном фонаре нажмите кнопку дисплея, и экран покажет напряжение батареи на 10 секунд.
②Модель имеет функцию чувствительности к напряжению. При снижении напряжения до определенного уровня, мощность постепенно упадет до низкого уровня. При снижении напряжения до 3 В, фонарь выключится для защиты батарей.

Зарядка

Для включения процесса зарядки, подключите адаптер, идущий в комплекте, к зарядному порту:
1. Идет процесс зарядки: на OLED экране появится сообщение “charging…”. Индикатор заряда будет мигать каждую секунду.
2. Зарядка невозможна (повреждены батареи/батареи отсутствуют): “На OLED экране появится слово “Error”. Индикатор заряда будет часто мигать. Обычно это свидетельствует о неисправных, несовместимых или отсутствующих батареях.
3. Зарядка завершена: На OLED экране появится “Chg. Finished”. Индикатор заряда будет гореть не мигая.
4. Время зарядки: полная зарядка 4x 18650 батарей занимает приблизительно 7 часов.

Регулировка температуры

Температура работающих LED может быть существенной, продолжительная работа в режиме Турбо значительно увеличивает рабочую температуру. Поэтому продолжительное использование режима Турбо не рекомендуется. TM28 имеет встроенную регуляцию температуры. При достижении температуры в 60 градусов по Цельсию (максимальная температура, терпимая для кожи человека), TM28 снижает мощность, чтобы избежать повышения температуры.
Примечание: Не пытайтесь охладить фонарь, погрузив его в воду или любую другую жидкость при достижении нагрева, так как это повышает давление и может привести к повреждениям.

(日本語)TM28 フラッシュライト

製品特徴

· 充電式サーチライト。5段階の明るさ調整と、3つの点灯方式があります。
· 明るさは最大 6000ルーメン、使用時間は最大1000時間です。
· 使用状況を多機能有機ELディスプレイに表示。
· 組み込み型 PDOT 反射鏡によって、非常に高い反射性能を実現。
· 高処理充電回路と先進的な温度調整機能が過加熱を防止。
· すべての光源モードを2段階電源スイッチで切り替え可能。
· 電池の残量も有機ELディスプレイに表示。
· 三脚にも取付可能。
· 反射をおさえるコーティングをほどこしたミネラルレンズを使用。
· スナップリングを使用し、コアコンポーネントへのダメージを防止。
· ライト後部をフラットな面において、ライトを立たせることができます

仕様

LED	4 × Cree XHP35 HI LED
バッテリー	li–ion/IMR/NBP68HD バッテリーパック
サイズ	長さ: 142mm　ヘッド部: 57mmx 57mm (高さ/幅) グリップ部直径: 50mm
重さ	414 g (バッテリーを除く)
原材料	硬質アルマイト処理アルミニウム合金
アクセサリー	ホルダー・アダプター・ストラップ・Oリング・充電穴カバー・フラットトップバッテリ

バッテリーオプション

タイプ	サイズ	標準電圧	互換性	充電式	⚠ 注意
NITECORE 18650 3100mAh (For TM28)	18650	3.7V	推奨	Yes	CR123 または RCR123 バッテリーと一緒に使用しないでください。
Li-ion	18650	3.7V	推奨	Yes	
IMR	18650	3.6V/3.7V	推奨	Yes	
NBP68HD バッテリーパック	バッテリーパック	3.7V	推奨	Yes	

バッテリーの選択

バッテリーを入れると、バッテリー選択画面が有機ELディスプレイに表示されます。ディスプレイスイッチで正しいバッテリータイプを選択してください。電源をいれて、バッテリータイプにより以下の明るさが選択できることをご確認ください。
1. Li-ion. 充電式リチウムイオン電池の最大明るさは 4500 ルーメンになります。
2. IMR. IMR高電流リチウムイオン電池の最大明るさは 6000 ルーメンになります。.
3. Batt Pack. NBP68HDバッテリーパックの最大明るさは 6000 ルーメンになります。

バッテリーを入れて10秒の間にタイプを選択しなかった場合は、スタンドバイモードになります。

注意: 必ず正しいバッテリータイプを選択してください。18650 リチウムイオン電池使用時に IMRを選択すると、ターボモード (有機ELディスプレイが 6000 ルーメンを表示)使用時に正しく動かない恐れがあります。
解決策: 間違ったタイプを選択した場合は、電池を入れ直して正しいタイプを選択し直してください。最善のパフォーマンスを発揮するために、NITECORE製 IMR18650バッテリーの使用をお勧めします。

使用方法

注意: この製品は、スイッチの半押しまたは全押しによって様々なモードを切り替えることができます。

オン/オフ

電源スイッチの半押しまたは全押しで、ライトが点灯します(半押しでデイリーモード、全押しでサーチモード)。ライトを消すには、電源スイッチを全押しします。

点灯モード

TM28 は2つの点灯モードがあります。
–デイリーモード: 電源スイッチを半押しするとデイリーモードでの点灯となります。このモードでは、点灯状態で電源スイッチを半押しすることで ウルトラロー / ロー / ミドル / ハイ の4段階に明るさを切り替えることができます。次回点灯時は、最後に選択していた明るさで点灯します。
-サーチモード: 電源スイッチを全押しするとサーチモードでの点灯となります。このモードでは、点灯状態で電源スイッチを半押しすることで ハイ / ターボ の2段階に明るさを切り替えることができます。また、点灯するさいに電源スイッチを全押しした状態でホールドするとターボモードで点灯し、ホールドを解除すると消灯します。

スペシャルモード

ライトがついた状態で、電源スイッチを2回素早く押すことで、ストロボモードになります。この状態で電源スイッチを半押しすると、ストロボ / SOS / ビーコン と点灯状態を切り替えることができます。

有機ELディスプレイ

TM28はオンボードの有機ELディスプレイを搭載しており、使用状況をリアルタイムに知ることができます。
1. ライトが 1 ~ 5段階で点灯している場合, 使用状況が明るさレベル、バッテリー電圧、電池残量、残り点灯時間、本体温度の順番で1.8秒ごとに表示されます。
2. スペシャルモードの時は、点灯状態名(Strobe / SOS / Beacon)が表示されます。

デモンストレーションモード

待機状態のとき、ディスプレイスイッチと電源スイッチを同時に長押しするとデモンストレーションモードとなります。
このモードでは、有機ELディスプレイにメッセージがいくつか流れます。どれかのスイッチを押せばデモンストレーションモードを抜けます。

ロックアウト

点灯状態で電源スイッチを1秒長押しすることで、ロックアウトモードで消灯することができます。ロックアウトモードを解除するためには電源スイッチを1秒長押しする必要があるため、意図しない点灯を防ぐことができます。ロックアウトモードでは、バッテリーは最長12ヶ月保ちます。
注意: 長期間使用しないときは、本体底部のキャップを緩めておいてください。

電池残量について

点灯状態の時、電源スイッチ下インジケーターランプの点滅状態で、電池残量の目安を知ることができます。
1. バッテリー残量が 50% 以上だと、インジケーターランプは点灯します。
2. バッテリーが残り50 % を切ると、2秒に1回点滅します。
3. バッテリーが残り 10 % を切ると、速い点滅を繰り返します。

注意: ①電源が切れている状態でディスプレイスイッチを押すと、バッテリー電圧の情報が10秒間表示されます。
②TM28には低電圧保護機能がついています。バッテリー電圧が決められた値より低くなると、明るさが徐々に最低レベルまで下がります。電圧が 3V を切ると、バッテリーを保護するため消灯されます。

充電

充電するためには、電源アダプターを充電ポートに接続します。
1. 充電中: 有機ELディスプレイに “charging...” と表示されます。0.5秒に一度インジケーターランプが点滅します。
2. 充電異常 (バッテリーダメージ / バッテリーなし): 有機ELディスプレイに “Error” と表示され、インジケーターランプが速く点滅します。この状態は通常、バッテリーが入っていないか、対応していないバッテリーの使用、バッテリーの故障、フラットトップバッテリーをバッテリーコネクターなしで使用した場合に起こります。
3. 充電終了: 有機ELディスプレイに “Chg.Finished” と表示されます。インジケーターランプは点灯した状態になります。
4. 充電時間: 18650 充電池をフルチャージするのにおおよそ7時間かかります。

温度調節

LEDによる発熱は時にかなりの量に達することがあり、長時間の”ターボ” 点灯状態は本体温度の過大な上昇をまねく恐れがあります。したがって、” ターボ”状態での長時間の利用は推奨しません。TM28は温度調整機能を有し、本体温度が 60 oC (皮膚の耐熱温度)に達すると、それ以上の温度上昇を防ぐため明るさを自動的に下げます。
Note: 高温状態の本体を水などの液体に入れないでください。本体に歪みが生じ、水によるダメージを受ける恐れがあります。

(한국어)TM28 플래쉬라이트

특징

· 충전식 서치 라이트, 5 밝기 레벨 및 3 특수 기능 최대 출력은 최대 6000 루멘이며 런타임은 최대 1000 시간입니다.
· 다기능 OLED 디스플레이는 실시간 작동 데이터를 제공합니다.
· Incorporated PDOT는 엄청난 반사의 성능을 제공합니다.
· 지능형 충전 회로, 과열 방지 고급 온도 조절 기능
· 모든 기능에 대한 액세스를 제공하는 이중 스테이지 단일 스위치
· 내장 전원 표시기가 배터리 잔량을 표시합니다.
· 온보드 삼각대 소켓 장착가능(별도구매품)
· 반사 방지 코팅이 적용된 미네랄 광학 렌즈
· 링 유지 링은 핵심 부품을 손 상으로부터 보호합니다.
· 테일 스탠드(별도 구매품)

제품 사양

LED	4 × Cree XHP35 HI
베터리 옵션	리튬 이온 / IMR / NBP68HD 배터리 팩
치수	길이 : 5.59 "머리 : 2.24"x 2.24 "(높이 / 너비) 꼬리 직경 : 1.97"
무게	14.6oz (배터리 제외)
재료	항공 급 알루미늄 합금 구조, HAIII 경질 알루마이트
공손	홀스터, 어댑터, 끈, O-링, 충전 포트 덮개, 평면 상단 배터리 커넥터

제품 사양

유형	치수	공친 전압	적합성	충전 가능	⚠ 경고
NITECORE 168650 3100mAh (TM28의 경우)	18650	3.7V	추천	예	CR123 또는 RCR123 배터리에는 사용하지 않아야합니다.
리튬 이온	18650	3.7V	추천	예	
IMR	18650	3.6V/3.7V	예	예	
NBP68HD 배터리 팩	배트 팩	3.7V	추천	예	

작동 기능

참고 :이 제품은 2 단 전원 스위치를 사용하며, 다양한 기능에 대한 액세스는 스위치가 눌려지는것에 의해 달라집니다.

베터리 선택

각 배터리를 설치하면 OLED에 배터리 선택 프롬프트가 나타납니다. 디스플레이에서 디스플레이 스위치를 눌러 정확한 배터리 유형을 선택하고 전원 스위치를 눌러 확인하십시오.
1. 리튬 이온. 4500 루멘의 최대 출력을 허용하는 일반 충전 용 리튬 이온 배터리
2. IMR. 6000 루멘의 최대 출력을 가능하게하는 고출력 리튬 이온 배터리
3. 배트 팩. NBP68HD, 6000 루멘의 최대 출력을 허용하는 옵션 배터리 팩

10 초 동안 아무런 조치를 취하지 않으면 OLED 디스플레이가 대기 모드로 들어갑니다

주의: 배터리 설치시 올바른 배터리 유형을 선택해야하며, 배터리 유형을 IMR로 설정하는 동안 일반 18650 리튬 이온 배터리를 사용하면 터보 모드로 전환 할 때 제품이 작동하지 않을 수 있습니다
해결방법: 배터리를 다시 넣고 메시지가 나타나면 올바른 배터리 유형을 선택하십시오. 최상의 사용자 환경을 보장하려면 NITECORE IMR18650 배터리를 사용하는 것이 좋습니다

켜기/끄기

표시등이 꺼진 상태에서 전원 스위치를 중간에 또는 완전히 누르면 표시등이 켜지 며, 스위치를 다시 완전히 눌러 조명을 끕니다.

모드

TM28에는 2 가지 모드가 있습니다
데일리 모드 : 이 모드는 4 단계의 밝기 레벨을 가지며, 스위치를 반쯤 누르면 일일 모드에서 표시등이 켜지고 스위치를 반쯤 누르면 반복적으로 밝기가 초 저 - 중저간을 순환합니다. 니다.이 모드는 메모리 기능을 가지고 있어 전원 off시 마지막 모드를 기억합니다.
검색 모드: 이 모드는 밝기 레벨이 2 단계이며 전원 스위치를 끝까지 눌러 검색 모드에서 표시등을 켜고 스위치를 반쯤 누르면 하이 터보를 통해 밝기가 순환됩니다. 또는 "터보" 에서 표시등을 켜기 위해 스위치를 끝까지 누른 채로 스위치를 놓으면 표시등이 꺼집니다.

특수기능

조명이 켜지면 스위치를 두 번 연속 빠르게 눌러 strobe에 들어가고, Strobe-SOS-Beacon 기능을 작동시키기 위해서는 스위치를 반터치 방식으로(약하게) 눌러 줍니다. 스위치를 완전히 눌러서 표시등을 끕니다.

OLED 디스플레이

이 제품에는 실시간 작동 데이터를 제공하는 온보드 OLED 디스플레이가 있습니다.
1. 레벨 1-5에서 표시등이 켜지면 일련의 데이터 세트가 밝기 레벨 - 배터리 전압 - 배터리 잔량 - 실행 시간 - 작동 온도 대기 - 남은 순서대로 표시되며 1.8초후 다음 데이터가 보여집니다.
2. 특수 기능을 사용하는 경우 기능 이름이 표시됩니다.

데모 모드

대기 모드에서 디스플레이 스위치와 on/off 스위치를 동시에 누르고 있으면 데모 모드로 들어갑니다. 데모 모드에서는 OLED 스크린이 TM28의 다양한 메시지를 순환합니다. 데모 모드를 종료하려면 아무 버튼이나 누르기 만하면됩니다.

잠금해제

표시등이 켜진 상태에서 스위치를 1 초 동안 누르면 잠금 모드가 시작됩니다. 이는 의도하지 않은 작동을 방지하도록 설계되었습니다. 잠금을 해제하려면 스위치를 길게 누르세요. 다시 1 초. 축전지는 잠금 모드에서 12 개월 동안 지속될 것으로 예상됩니다.
참고 : 제품을 오랜 기간 동안 방치하여야 할땐 테일캡을 느슨하게 잠근후 보관하여 주세요.

전원 팁

제품이 켜지면 스위치 아래에 내장 된 전원 표시등이 깜박 거리고 배터리 잔량을 나타냅니다
1. 배터리가 가득 차면 표시등이 켜져 있습니다.
2. 배터리가 50 %에 도달하면 표시등이 2 초마다 한 번 깜박입니다.
3. 배터리가 10 %에 도달하면 표시등이 빠르게 깜박입니다.

참고: ①제품을 끄고 디스플레이 스위치를 누르면 배터리 전압 정보가 10 초 동안 표시됩니다.
②이 제품은 전압이 일정 수준 이하로 떨어지면 전압에 민감한 보호 기능을 통합합니다. 임계 값을초과하면 출력은 점차 최저 수준으로 감소합니다. 전압이 3V 미만으로 떨어지면 배터리 보호를 위해 제품이 종료됩니다.

재충전

충전 과정을 시작하려면 어댑터가 제공된 전원 콘센트에 충전 포트를 연결하십시오.
1. 충전 진행 중 : "charging ..."이 OLED 디스플레이에 나타나고 전원 표시등이 0.5 초마다 한 번 깜빡입니다,
2. 충전 이상 (배터리 손상 / 건전지 없음) : "Error"가 OLED 디스플레이에 나타나고 전원 표시등이 빠르게 깜박입니다. 이것은 일반적으로 배터리가 없음, 호환되지 않거나 손상된 배터리 또는 플랫 탑 배터리가 배터리 커넥터없이 설치되었음을 나타냅니다
3. 충전 완료 : "Chg.Finished"가 OLED 디스플레이에 나타나고 전원 표시등이 계속 켜져 있습니다.
4. 충전 기간 : 4 개의 18650 배터리를 완전히 충전하는 데 약 7 시간이 걸립니다.

온도조절

LED에 의해 생성 된 열은 상당 할 수 있으며, "Turbo"레벨에서의 장기간 작동은 작동 온도를 따라서 오랜 기간 동안 "Turbo"를 사용하지 않는 것이 좋습니다. TM28은 작동 온도가 섭씨 60도 (인체 피부가 견딜 상당히 증가시킵니다. 수있는 최대 온도)에 도달하면 온도 조절이 이루어 지므로 TM28은 자동으로 출력을 낮추어 온도가 올라가지 않도록합니다
참고: 제품이 충분한 열을 발생 시키면 물이나 액체에 담그지 마세요 그러면 압력 불균형이 발생하고 물 손상 위험이 커집니다.

(Română)TM 28- Manual de utilizare

Caracteristici:

• Lanternă reîncărcabilă, 5 niveluri de luminozitate și 3 funcții speciale
• Putere maximă de până la 6000 de lumeni și autonomie de până la 1000 de ore
• Afișaj OLED multi-funcțional oferă date de operare în timp real
• PDOT incorporat oferă performanțe extreme de iluminare
• Circuit de încărcare inteligentă, reglarea avansată a temperaturii pentru a preveni supraîncălzirea
• Commutator unic in doua trepte care oferă acces la toate funcțiile
• Indicator incorporat al nivelului bateriei
• Sistem compatibil cu trepied
• Lentile cu strat anti-reflexie
• Inelele de fixare protejează componentele de bază impotriva avariilor
• Stand de coadă

Specificatii:

LED	4×Cree XHP35 HI
Baterii compatibile	Li-Ion, IMR, NBP68HD set
Dimensiuni	Lungime 14.19 cm; Cap 5.6 x 5.6 cm; 5cm diametru coada
Greutate	414 grame fara baterii
Material	Realizat din aliaj de aluminiu clasa Aero cu finisaj HAIII
Accesorii	Toc/husa, adaptor, lonja, inel, capac port încărcare, baterie plată

Baterii compatibile

Tip	Dimensiuni	Voltaj	Compatibilitate	Reincarcabile	⚠ AVERTIZARE
NITECORE 18650 3100mAh (For TM28)	18650	3.7V	Recomandat	Da	Nu se foloseste cu baterii tip CR123 or RCR123.
Li-ion	18650	3.7V	Recomandat	Da	
IMR	18650	3.6V/3.7V	Da	Da	
NBP68HD set baterii	Batt Pack	3.7V	Recomandat	Da	

Instructiuni de folosire:

Acest produs utilizează un comutator de alimentare cu două trepte, accesul la diferitele sale funcții depinde de măsura în care este apăsat comutatorul.

Folosirea bateriilor:

Atentie: Trebuie sa selectati tipul corect de baterie dupa montarea acestora, in cazul in care ati selectat tipul IMR si folositi baterii normale Li- Ion18650, lanterna poate deveni nefunctionala mai ales cand folositi modul turbo (cand displayoul OLED arata 6000 lumeni)
La atenționare repoziționați bateriile și asigurați-vă că folosiți modelul corect de acumulatori. Pentru a vă putea garanta cea mai bună experiență vă recomandăm să folosiți acumulatori NITECORE IMR18650

Dupa montarea fiecarei baterii, pe afisajul OLED apare o selectie rapida a bateriei. Selectati tipul correct de baterie prin apasarea comutatorului afișajului și confirmati:
1. Li-Ion: baterii Li-ion reîncărcabile normale care ofera o putere maxima de 4500 lumeni.
2. IMR: Baterii Li-ion current de descărcare ridicat, permit o putere maxima de 6000 lumeni.
3. Batt Pack NBP68HD: pachet de baterii optional care permite o putere maxima de 6000 lumeni.

În cazul în care nu se actioneaza timp de 10 secunde după instalarea bateriei, afișajul OLED va intra în stand-by.

Pornit/ Oprit:

Avand lanterna oprita, prin apasarea comutatorului pana la capat sau partial, veti porni lanterna, prin apasarea inca o data veti opri lanterna.

Moduri:

Lanterna TM28 este prevazuta cu doua moduri de folosire:
-Modul normal: acest mod are 4 nivele de luminozitate; apăsați comutatorul partial in jos pentru a porni lanterna în modul de zi cu zi. Apăsând comutatorul în jos partial, in mod repetat, alege intre nivelurile diferite ultralow-low-mid-high. Acest mod are o functie de memorie.
-Search mode/ modul de cautare: acest mod are 2 nivele de luminozitate, high si turbo. Selectati intre cele doua moduri prin apasarea completa a comutatorului. Alternativ, tineti apasat comutatorul pentru a porni modul Turbo, cand eliberati comutatorul, lumine se opreste.

Functii speciale:

Cu lumina pornita, apăsați butonul de două ori într-o succesiune rapidă pentru a intra în strobe; apăsați comutatorul în mod repetat pentru a trece prin Stroboscop-SOS-Beacon, apăsați comutatorul complet pentru a opri lanerna.

Ecran OLED:

Acest produs are un ecran OLED incorporat, care oferă date de operare în timp real:
1. Atunci când lumina este activată la nivelul 1-5, o serie de informatii vor fi afișate în ordinea urmatoare: nivel de luminozitate-nivel voltaj baterie- nivel incarcare baterie- nivel autonomie ramas- temperature functionare- standby care ruleaza la un interval de 1,8 secunde pe ecran.
2. Atunci când se utilizează oricare dintre funcțiile speciale, va fi afișat numele funcției.

Modul Demonstratie

In modul de standby, apasati simultan comutatorul de pe dispaly si comutatorul de oprit/pornit pentru a intra in modul de Demonstratie. In modul de demonstratie ecranul OLED va afisa mai multe mesaje specifice TM28. Pentru a iesi din modul de Demonstratie apasati orice buton.

Blocare:

Cu lumina pornita, țineți apăsat butonul timp de 1 secundă pentru a intra în modul de blocare, acest lucru este proiectat pentru a preveni activarea accidentală. Pentru a debloca, țineți apăsat butonul timp de 1 secundă din nou. Bateriile pot tine timp de 12 luni, în modul de blocare.
Notă: În cazul în care produsul nu este folosit pentru o perioadă îndelungată, se recomandă să I se desfaca capacul din coada.

Recomandari privind nivelul de incarcare:

In cazul în care lanterna este pornita, indicatorul de alimentare încorporat sub comutator va clipi pentru a indica nivelul bateriei ramase:
1. În cazul în care bateriile sunt încărcate, indicatorul va rămâne aprins
2. Atunci când bateriile ajunge la 50%, indicatorul va clipi o dată la fiecare 2 secunde.
3. Atunci când bateriile ajunge la 10%, indicatorul va clipi rapid.

Notă:
①În cazul în care lanterna este oprita, apăsați comutatorul de afișare și informațiile privind nivelul bateriei va fi afișat timp de 10 secunde.
②Acest produs încorporează o caracteristica de protectie a nivelului de tensiune, astfel ca atunci când tensiunea scade sub un anumit prag, iluminarea va scădea treptat până la cel mai scăzut nivel; Atunci când tensiunea scade sub 3V, lanterna se va închide pentru a proteja bateriile.

Incarcarea:

Pentru a iniția procesul de încărcare, conectați portul de încărcare la o priză de curent cu adaptorul furnizat:
1. în curs de încărcare: "încărcare ..." va aparea pe display OLED, indicatorul de putere va clipi o dată la fiecare jumătate de secundă.
2. anomalie incărcare (baterii deteriorate / bateriile nu sunt prezente): mesajul de "eroare" va aparea pe display OLED, indicatorul de alimentare va clipi rapid. Acest lucru indică, de obicei, ca nu exista baterie, baterii incompatibile sau baterii deteriorate, sau baterile plate sunt instalate fără conectorul bateriei.
3. Încărcare completă: "Charging.Finished" va aparea pe display OLED, indicatorul de putere va rămâne aprins.
4. Durata de încărcare: încărcarea completa a patru baterii 18650 durează aproximativ 7 ore.

Reglarea temperaturii:

Căldura generată de LED-uri pot fi substanțiala, funcționarea prelungita la nivelul "Turbo" va crește în mod semnificativ temperatura de funcționare a lanternei. Prin urmare, nu se recomandă folosirea "Turbo" pentru o perioada lunga de timp.
TM28 e prevazuta cu system de reglare a temperaturii, atunci când temperatura de funcționare ajunge la 60 ° Celsius (temperatura maxima suportabila de piele umană), nivelul de iluminare al TM28 scade automat pentru a preveni cresterea temperaturii.
Notă: Nu scufundați produsul în apă sau orice alt lichid, atunci când acesta a generat suficientă căldură, acest lucru va duce la diferente de presiune și crește în mod semnificativ riscul de daune provocate de apă.

(简体中文)TM28 手电筒

产品特性

· 可充电探索手电筒，5档亮度和3种特殊功能可选
· 高达6000流明输出，最长续航长达1000小时
· 多功能液晶显示屏，实时显示功能档位、流明值、电池电量、电池电压等信息
· PDOT数字精确优化技术制造的金属反光杯系统
· 智能充电电路设计，内置温度保护功能，可防止电筒过热
· 创新的2段式开关设计，让一个按键实现多种不同功能
· 开关按键内藏电量指示灯，可以提示电池剩余电量
· 筒身自带标准脚架接口
· 双面镀膜防刮光学镜片
· 头部不锈钢保护环可保护电筒核心元件不受损坏
· 支持尾部倒立

参数

灯珠	4 × Cree XHP35 HI LED
兼容电池	li–ion/IMR/NBP68HD电池组
尺寸	长度：142m　头部直径：68mm　头部边长：57mm　尾部直径：50mm
重量	414g（不含电池）
筒身材料	航太级铝合金制造，军规三级硬质阳极氧化抗磨表面处理
配件	优质电筒套，适配器，手绳，防水O圈，充电口胶塞，平头电池连接器

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	是否可充电	⚠ 警告
NITECORE 18650 3100mAh (For TM28)	18650	3.7V	推荐	是	禁止使用CR123或者RCR123电池。
Li-ion	18650	3.7V	推荐	是	
IMR	18650	3.6V/3.7V	推荐	是	
NBP68HD电池组	Batt Pack	3.7V	推荐	是	

电池选择

注意：装入电池时，需要设置正确的电池类型。若用户使用普通18650锂电池并选择了IMR电池类型进入超高亮档（OLED屏显示6000流明）时，可能会出现点亮后短时间内就熄灭，甚至无法再次点亮的情况。
解决方法：重新装入电池选择正确的电池类型，即可正常使用。为确保TM28超高亮档位6000流明的良好体验，建议使用NITECORE IMR18650电池驱动。

每次完全断电重启电筒后，OLED屏幕显示顺序： NITECORE→电池当前类型。每次装入与上一次记忆过的不同类型电池时，可按OLED屏旁边的小按键切换选择电池类型：
① Li–ion。普通锂离子电池，驱动超高亮档为4500流明。
② IMR。高倍率放电锂离子电池，驱动超高亮档为6000流明。
③ Batt Pack。TM系列电池组NBP68HD为本产品选配配件，驱动超高亮档为6000流明。
按主开关键确认选择，随后显示“standby”和电池电压，显示延时10秒左右即关闭。若装入电池时无按键操作则OLED屏延时10秒后进入待机模式。

使用电筒

提示：本产品采用两段式电子开关，可根据用户按开关的力度实现不同操作。

开/关

关机状态下，轻按、重按开关，电筒均开启；再次重按开关，电筒关闭进入待机状态。
定位指示灯待机状态:
电筒关闭待机时，位于开关键的蓝色电量指示灯将以每2秒闪烁1次，提示用户电筒所在位置。

模式选择

TM28具有两种模式，用户可自行选择所需模式使用：
–日用模式：具有4档亮度，关机时每次轻按开关，电筒按：超低亮→低亮→中亮→高亮，顺序循环改变并记忆亮度。
–搜索模式：具有2档高亮度 ，关机时重按开关，超高亮开启。此模式下，每次轻按开关，按超高亮→高亮顺序切换。关机时重按开关超过1秒，电筒点亮，松手即灭。

使用特殊档位（暴闪/SOS/信标）

开机状态下，快速重按两次开关，电筒开启暴闪。如需选择更多特殊档位，请轻按开关即可在：暴闪（STROBE）→SOS→信标（BEACON）顺序循环切换。重按一次开关即可关闭照明并退出特殊档位。

多功能液晶屏（OLED）显示

OLED屏能实时显示电筒使用情况：
1. 当电筒处于1–5档亮度时，显示屏激活并显示当前档位及流明值（level X和XXX lm），间隔1.8秒左右依次循环显示：当前电池电压→电池格数→续航时间→电筒温度→关闭显示。如果需要再次了解手电筒信息，可通过按显示屏控制按键激活液晶显示屏，并通过多次操作显示屏控制按键在不同的信息显示中切换。
2. 使用特殊功能时，只显示当前功能，STROBE，SOS，BEACON，并保持一直显示。

演示模式

TM28可在不开启手电照明的状态下开启液晶显示屏进行展示。在待机状态下先按着显示屏控制按钮不放，再按一下开关按钮，TM28即进入演示模式。巡回演示模式下，显示屏不断循环显示手电筒的各种信息，直到用户按下任何按钮退出演示模式为止。

锁定/解锁

开机时，重按开关超过1秒后，OLED显示“LOCK OUT”进入锁定状态并熄灭。在锁定状态下，电筒不会因为意外触碰开关而开启。再次重按开关并超过1秒，可解除锁定状态。在普通待机模式以及锁定状态下，TM28待机时间大约1年。
注：若电筒放置背包内运输或长时间存储，建议把TM28筒身拧松或取出电池以彻底切断电源。

电量提示

开机时，开关处蓝色指示灯通过闪烁提示电池电量：
1. 电池满电时，蓝色指示灯常亮；
2. 电量剩余50%左右，间隔2秒闪烁；
3. 电池剩余10%左右，间隔0.1秒闪烁，此时建议对电池充电。

注：①当手电筒处于待机状态时，按下显示屏控制按钮，显示屏将显示电池电压信息10秒。
②本产品加入了低电压保护功能。当电池电压过低时，电筒会逐步自动降低亮度直至到最低档位；当电池电压低于3V时，电筒会关机以保护电池。

充电

在待机状态下，插入适配器接通电源，即可实现充电。OLED屏实时显示充电状态：
1. 正常充电中：OLED屏幕显示“charging…”和电池当前电压，蓝色指示灯将每0.5秒闪烁一次提醒用户。
2. 检测充电异常（电池损坏、筒内无电池）：屏幕闪烁显示“Error”，蓝色指示灯将以0.05秒快速提示。
3. 充电完成：屏幕显示“Chg.Finshed”和电池电压，蓝色电量指示灯常亮。
4. 充电时间：4节18650可充锂电池充电时间大约7小时。

热量控制

由于TM28的体积非常小，长时间处于超高亮模式下工作会导致温度迅速升高，筒身滚烫而导致用户不适。所以不推荐用户长时间使用超高亮模式。TM28拥有温度保护功能，在手电筒温度上升到达到60摄氏度时（人体最高承受温度），TM28将自动降低输出功率以防止温度继续升高。
注意：在手电筒处于高温状态下时，请勿将手电筒置入冷水（或任何液体）中降温。因为由于内外气压的差异，将产生约等于10米水深的水压，将可能导致手电筒进水而损坏。

SYSMAX Innovations Co., Ltd.
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou, 510623, Guangdong, China

Please find us on facebook: NITECORE Flashlight

Made in China
TM15102821